



**KLINIK-SERIEN:** Das Fernsehen gaukelt dem Zuschauer eine schöne, heile Welt vor. Kommt er als Patient ins Krankenhaus, will er es dort genauso erleben. Der Arzt Kai Witzel rät seinen Kollegen: Stellen Sie sich dem Wettstreit mit dem TV-Ideal.



**IRMTRAUD GÜRKAN:** Sie hat sich in einer männerdominierten Welt durchgesetzt und steht als eine von ganz wenigen Frauen an der Spitze einer Universitätsklinik.

## MANAGEMENT

- 38 **Klinik-Serien:**  
Wettstreit mit dem Fernsehbild
- 40 **Pflegedokumentation:**  
Endlich Übersicht
- 42 **Klinikwandel:**  
Kommunikation als Erfolgskonzept

## FACILITY MANAGEMENT

- 46 **Katastrophenschutz:**  
Schnelle Hilfe

## BERUF & KARRIERE

- 52 **Nicht ganz eiserne Lady:**  
Irmtraud Gürkan
- 56 **Kommunikation:**  
Erfolgreich E-Mailen

## KOMMENTAR

- 82 **Verlustrausgleich:**  
Euro-Schilda

## RUBRIKEN

- 3 **Editorial**
- 12 **Rechtsdepesche**
- 13 **Leserbriefe**
- 64 **FKT-Nachrichten**
- 72 **ÖVKT-Nachrichten**
- 74 **Einkaufsführer**
- 75 **Impressum**
- 76 **Blick in die Wirtschaft**
- 80 **Veranstaltungen**

## BEILAGEN

- Vollbeilage:**  
Simpex-Objekt, Wahlstedt  
MCC Management Center of  
Competenc, Düren  
Wolters Kluwer Deutschland GmbH,  
Neuwied  
Verlagsgruppe Hüthig Jehle Rehm  
GmbH, Heidelberg  
Supplement „Sicherheit im  
Krankenhaus“
- Teilbeilage:**  
Trillium Report



**Telefonnummer der Redaktion:**

Tel. 030/33 09 19-0

Fax 030/33 09 19-29